



Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

Inledande ritualer

Korsets tecken

I faderns namn och Son och av
den Helige Ande.

Amen

Hälsning

Vår Herre Jesus Kristus nåd, och
Guds kärlek, och den Helige
Andes gemenskap vara med er
alla.

Och med din ande.

Strafflagstiftning

Bröder (bröder och systrar), låt
oss erkänna våra synder, Och så
förbereda oss för att fira de heliga
mysterierna.

Jag erkänner till den Allsmåttige
Gud Och till dig, mina bröder och
systrar, att jag har syndat
mycket, I mina tankar och med
mina ord, i vad jag har gjort och i
det jag har misslyckats med att
göra, Genom mitt fel, Genom mitt
fel, genom mitt mest allvarliga
fel; Därför frågar jag välsignad
Mary Ever-Virgin, alla änglar och
heliga, Och du, mina bröder och
systrar, Att be för mig till Herren
vår Gud.

Må den Allsmåttige Gud vara
barmhärtig mot oss, förlåt oss
våra synder, och föra oss till evigt
liv.

Amen

INDITHIED ACT

(),
.
.
.
.
;
.
.
.
y
.
.
.

Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

Kyrie

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Kristus, förbarma dig.

Kristus, förbarma dig.

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Gloria

Ära vare Gud i det högsta, och
fred på jorden åt människor av
god vilja. Vi prisar dig, vi välsignar
dig, vi avgudar dig, vi prisar dig,
vi tackar dig för din stora ära,
Herre Gud, himmelske kung, O
Gud, allsmäktige Fader. Herre
Jesus Kristus, enfödde Sonen,
Herre Gud, Guds Lamm, Faderns
Son, du tar bort världens synder,
förbarma dig över oss; du tar bort
världens synder, ta emot vår bön;
du sitter på Faderns högra sida,
förbarma dig över oss. Ty ensam
är du den Helige, du ensam är
Herren, du ensam är den Högste,
Jesus Kristus, med den helige
Ande, i Guds Faders härlighet.
Amen.

Samla

Låt oss be.

Amen.

Ordets liturgi

Första behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

Svarspsal

Andra behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Evangelium

Herren vara med dig.

Och med din ande.

En läsning ur det heliga
evangeliet enligt N.

Ära vare dig, Herre

Herrens evangelium.

Pris till dig, Herre Jesus Kristus.

Tros yrke

Jag tror på en Gud, Fadern
allsmäktige, skapare av himmel
och jord, av allt synligt och
osynligt. Jag tror på en enda Herre
Jesus Kristus, Guds enfödde Son,
född av Fadern före alla tider. Gud
från Gud, Ljus från Ljus, sann Gud
från sann Gud, född, inte gjord,
konsubstansiell med Fadern;
genom honom har allt blivit till.
För oss män och för vår frälsning
kom han ner från himlen, och
genom den Helige Ande
inkarnerades av Jungfru Maria,
och blev man. För vår skull blev
han korsfäst under Pontius Pilatus,
han led döden och begravdes, och
steg upp igen på tredje dagen i
enlighet med skrifterna. Han steg
upp till himlen och sitter på
Faderns högra sida. Han kommer
igen i härlighet att döma levande
och döda och hans rike kommer

Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

inte att ta slut. Jag tror på den helige Ande, Herren, livets givare, som utgår från Fadern och Sonen, som med Fadern och Sonen tillbeds och förhärligas, som har talat genom profeterna. Jag tror på en, helig, katolsk och apostolisk kyrka. Jag bekänner ett dop till syndernas förlåtelse och jag ser fram emot de dödas uppståndelse och livet i den kommande världen. Amen.

Predikan

Universell bön

Vi ber till Herren.

Herre, hör vår bön.

Eukaristins liturgi

Offertorium

Välsignad vare Gud för alltid.

Be, bröder (bröder och systrar), att mitt offer och ditt kan vara godtagbar för Gud, den allsmåttige Fadern.

Må Herren ta emot offret från dina händer för hans namns pris och ära, för vårt bästa och hela hans heliga kyrkas bästa.

Amen.

Eukaristisk bön

Herren vara med dig.

Och med din ande.

Lyft upp era hjärtan.

Vi lyfter upp dem till Herren.

Låt oss tacka Herren vår Gud.

Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

Det är rätt och rättvist.

Helig, Helig, Helig Herre,
härskarornas Gud. Himlen och
jorden är fulla av din härlighet.
Hosianna i det högsta. Välsignad
är han som kommer i Herrens
namn. Hosianna i det högsta.

Trons mysterium.

Vi förkunnar din död, Herre, och
bekänn din uppståndelse tills du
kommer igen. Eller: När vi äter
detta bröd och dricker denna
kopp, vi förkunnar din död, Herre,
tills du kommer igen. Eller: Rädda
oss, världens frälsare, för genom
ditt kors och uppståndelse du har
gjort oss fria.

Amen.

Nattvardsrit

**På Frälsarens befallning och
formad av gudomlig undervisning,
vågar vi säga:**

Fader vår som är i himmelen,
Helgat varde ditt namn; kom ditt
rike, ske din vilja på jorden så
som i himmelen. Ge oss i dag vårt
dagliga bröd, och förlåt oss våra
överträdelser, som vi förlåter dem
som överträder oss; och led oss
inte i frestelse, utan fräls oss ifrån
ondo.

**Befria oss, Herre, vi ber, från allt
ont, ge nådigt frid i våra dagar,
att med hjälp av din nåd, vi kan
alltid vara fria från synd och säker
från all nöd, medan vi väntar på
det välsignade hoppet och vår
Frälsare Jesu Kristi ankomst.**

För riket, makten och äran är din nu och för evigt.

Herre Jesus Kristus, som sa till dina apostlar: Frid lämnar jag dig, min frid ger jag dig, se inte på våra synder, men på din kyrkas tro, och ge henne nådigt frid och enhet i enlighet med din vilja. Som lever och regerar för evigt och alltid.

Amen.

Herrens frid vare med dig alltid.

Och med din ande.

Låt oss erbjuda varandra fredstecknet.

Guds lamm, du tar bort världens synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens synder, ge oss fred.

Se Guds lamm, se honom som tar bort världens synder. Saliga är de som kallas till Lammets måltid.

Herre, jag är inte värdig att du ska gå in under mitt tak, men säg bara ordet så skall min själ bli botad.

Kristi kropp (blod).

Amen.

Låt oss be.

Amen.

Swedish (Svenska)

Sinhala (සිංහල)

Avslutande ritualer

Välsignelse

Herren vara med dig.

Och med din ande.

Må den allsmäktige Gud välsigne dig, Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Amen.

Uppsägning

Gå vidare, mässan är avslutad.

Eller: Gå och förkunna Herrens evangelium. Eller: Gå i frid och prisa Herren genom ditt liv. Eller: Gå i frid.

Tack vare Gud.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC